



No.: 9044 / 9046

- (EN)** Assembly instructions: MIELE "compact" kitchen set
- (FR)** Notice de montage: Cuisine MIELE "compact"
- (NL)** Handleiding: MIELE keuken "compact"
- (RU)** Инструкция по монтажу: Кухонный набор ф, MIELE "compact"
- (PL)** Instrukcja montażu: Kuchnia MIELE "compact"
- (CS)** Návod k montáži: Kuchyně MIELE "compact"
- (DE)** Montageanleitung: MIELE Küche "compact"
- (ES)** Instrucción de montaje: Cocina MIELE "compact"
- (IT)** Istruzioni di montaggio: Cucina MIELE "compact"
- (PT)** Instruções de montagem: Cozinha MIELE "compact"
- (EL)** Οδηγίες συναρμολόγησης: Κουζίνα MIELE "compact"
- (HU)** Szerelési útmutató: MIELE "compact" konyha

EN	Please assemble in the order shown by the numbers. Must be assembled by an adult. When attaching the labels, please ensure that they are applied from the inside to the outside.	EL	Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνει με τη σειρά των αναφερόμενων αριθμών. Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Κατά την επικόλληση των ετικετών προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν από μέσα προς τα έξω.
DE	Montage bitte in der Reihenfolge der angegebenen Ziffern vornehmen. Zusammenbau durch erwachsene Person erforderlich. Beim Aufkleben der Etiketten bitte darauf achten, dass diese von innen nach außen angebracht werden.	JA	組み立ては記載順序に従って行ってください。組み立ては大人が行ってください。内側から外側へラベルを貼ってください。
FR	Prière d'effectuer le montage dans l'ordre numérique. Montage à faire par un adulte. Le collage des étiquettes s'effectue de l'intérieur vers l'extérieur.	AR	يرجى تجميعها بحسب الأعداد المتسلسلة. يجب ترأيها ببعضها من قبل شخص بالغ في السن. عند لصق اللافتات يرجى الإلتباه لكم تميىة اللصق من جهة الداخل إلى الخارج.
ES	Por favor montar siguiendo el orden de los números indicados. Requiere montaje por parte de un adulto. Al pegar las etiquetas, por favor prestar atención de que estas sean fijadas de adentro hacia afuera.	ZH	组装时，请按具体指定的编号顺序进行。必须由成年人组装。粘贴标签时，请注意由内向外粘贴标签。
IT	Eseguire il montaggio secondo l'ordine precisato in cifre. Il montaggio deve essere effettuato da una persona adulta. Incollando le etichette badare sempre di applicarle da dentro a fuori.	BG	Монтирайте частите като спазвате последователността на посочените цифри. Сглобяването трябва да се направи от възрастен. При лепенето на етикетите имайте предвид, че се поставят отвътре навън.
NL	Montage aub. in de aangeven volgorde van de cijfers. In elkaar bouwen moet door een volwassene gebeuren. Bij het opplakken van de etiketten er aub. op letten, dat ze van binnen naar buiten worden aangebracht.	ET	Toimige paigaldamisel numbritega näidatud järjekorras. Kokku peab panema täiskasvanu. Pange tähele, et silte peale kleepides tuleb need peale kleepida seestpoolt väljapoole.
PT	Executar a montagem pela ordem indicada pelos números. A montagem deve ser executada por uma pessoa adulta. Ao colar as etiquetas ter em atenção que estas são coladas do interior para o exterior.	HR	Montažu obavljajte redoslijedom navedenim brojkama. Sastavljanje moraju obavljati odrasle osobe. Prilikom lijepljenja etiketa pazite da ih postavite iznutra prema van.
RU	Монтаж выполнять в указанной цифровой последовательности. Сборка должна осуществляться взрослыми. При наклеивании этикеток учесть, что они должны наклеиваться изнутри наружу.	LT	Montuokite laikydamiesi nurodytų skaitmenų sekos. Surinkti gali suaugę žmonės. Klijuodami etiketes, turękite omenyje, kad jos klijuojamos iš vidaus į išorę.
CS	Montáž provádějte v pořadí dle uvedených čísel. Sestavení musí provést dospělá osoba. Při nalepování štítků dbejte na to, aby byly umístěny z vnitřku směrem ven.	LV	Montāžu veiciet, pēc kārtas ievērojot norādītos ciparus. Drošīniet, lai montāžu veiktu pieaugušie. Uzlimējot etiķetes, nodrošiniet, lai tās tiktu uzliimētas no iekšpusēs uz ārpusi.
PL	Montaż należy wykonywać w kolejności podanych liczb. Konieczny montaż przez dorosłą osobę. Przy naklejaniu etykiet należy pamiętać, że należy je przyklejać od wewnątrz do zewnątrz.	MT	Jekk jogħġbok innota li l-assemblaġġ għandu jsir fl-ordni tan-numri speċifikati. Huwa meħtieġ li l-assemblaġġ isir minn adulti. Meta twehhel it-tikketti, jekk jogħġbok kun żgur li twehħilhom minn ġewwa l barra.
SL	Prosimo, montažo izvedite po vrstnem redu, po navedenih številkah. Izdelek naj sestavi odrasla oseba. Pri lepljenju etiket bodite pozorni, da ji boste nalepili z notranje strani navzven.	RO	Vă rugăm să realizați montajul în ordinea cifrelor date. Este necesară asamblarea de către o persoană adultă. La lipirea etichetelor vă rugăm să aveți în vedere că acestea trebuie aplicate din interior înspre exterior.
SV	Monteras i den ordning som siffrorna anger. Hopsättningen måste göras av en vuxen! Observera att etiketterna ska klistras på inifrån och ut.	SK	Montáž vykonávajte podľa poradia označeného číslami. Zloženie si vyžaduje dospelú osobu. Pri lepení etikiet dbajte na to, aby ste ich lepili zvnútra smerom von.
NO	Monter i rekkefølgen angitt av tallene. Må monteres av en voksen. Ved påklistring av etikettene må du passe på at de blir satt innenfra og ut.	IS	Vinsamlegast setjið vöruna saman í þeirri númeraröð sem gefin er upp í leiðbeiningunum. Fullorðinn einstaklingur ætti að sjá um samsetninguna. Athugið vinsamlegast að miðana ætti að líma á að innanverðu.
DA	Monteringen skal ske i samme rækkefølge som angivet af tallene. Skal samles af en voksen person. Ved påsætning af etiketterne skal du sørge for, at de påsættes indefra og ud.	TR	Montaj işlemini lütfen belirlilen numara sırasına göre gerçekleştirin. Montaj işleminin yetişkinler tarafından gerçekleştirilmesini gerektektir. Etiketleri yapıştırırken lütfen içten dışa doğru yerleştirilmesini dikkat edin.
FI	Kokoonpano ilmoitettussa numerojärjestyksessä. Aikuisen on koottava osat! Liimattaessa etikettejä on huomioitava, että ne kiinnitetään sisältä ulospäin.		
HU	A megadott számsorrendben kell összeszerelni. Az összeszerelést felnőttnek kell végeznie. A címék ráragasztásakor ügyeljen, hogy belülről kifelé történjen az elhelyezésük.		

EN Important! Do not sit on the toy!
 DE Achtung! Nicht auf das Spielzeug setzen!
 FR Attention! Ne pas s'asseoir sur le jouet!
 ES ¡Atención! ¡No sentarse en el juguete!
 IT Attenzione! Non sedersi sul giocattolo!
 NL Pas op! Niet op het speelgoed gaan zitten.
 PT Atenção! Não sentar-se no brinquedo!
 RU Внимание! Не ставить на игрушку!
 CS Pozor! Nesedějte si na hračku!
 PL Uwaga! Nie siadać na zabawce!
 SL Pozor! Ne sedajte na igračo!
 SV Varning! Sitt inte på leksaken!
 NO Merk! Ikke sitt på leketøyet!
 DA Vigtigt! Sæt dig ikke på legetøjet!
 FI Huom! Älä istu leikkikalun päälle!
 HU Figyelem! A játékra nem szabad ráülni!
 EL Προσοχή! Μην κάθεται πάνω στο παιχνίδι!
 JA 注意!玩具の上に座らないでください!
 AR اللعبة على الجلوس عدم ! تحذير .
 ZH 注意!不要坐在玩具上!
 BG Внимание! Не сядайте върху играчката!
 ET Tähelepanu! Mänguasja peale ei tohi istuda!
 HR Pažnja! Ne sjedite na igrački!
 LT Dėmesio! Nesėdėkite ant žaislo!
 LV Uzmaniību! Nesēdieties uz rotaļlietas.
 MT Attenzjoni! Trogġix fuq il-ġugarell.
 RO Atenție! Nu vă așezați pe jucărie!
 SK Pozor! Na hračku si nesadajte !
 IS Athugið! Sitjið ekki á leikfanginu!
 TR Dikkat! Oyunaçın üzerine oturmayın!

EN WARNING! NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER THREE YEARS. Contains small parts and/or small parts that can be torn off and may, for example, be swallowed. Choking hazard. Contains spherical parts (e.g. salt and pepper shakers). Risk of suffocation. Please keep the supplied address and information.
FR ATTENTION ! NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE TROIS ANS. Contient des éléments de petite taille et/ou arrachables pouvant par exemple être avalés. Contient des éléments similaires à des billes (par exemple la salière et la poivrière). Danger d'étouffement ! Adresse et informations à conserver.
NL WAARSCHUWING! NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN JONGER DAN DRIE JAAR. Bevat kleine onderdelen en/of afscheurbare kleine onderdelen, die bijv. ingeslikt kunnen worden. Bevat kleine onderdelen (bijv. zout- en peperstrooier). Verstikkingsgevaar. Adresse en informatie bewaren.
RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ ВОЗРАСТОМ ДО 36 МЕСЯЦЕВ. Содержит мелкие или отделяемые детали, которые, например, могут быть проглочены. Содержит шарообразные детали (например, солонка и перечница). Опасность удушья. Сохранить адрес и указания.
PL OSTRZEŻENIE! NIE NADAJE SIĘ DLA DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 3 LAT. Zawiera małe lub pozwalające się oderwać elementy, które mogłyby zostać np. połknięte. Zawiera części w kształcie kulek (np. solniczka i pieprzniczka. Niebezpieczeństwo uduszenia. Zachować adres i informację do wykorzystania w przyszłości.
CS UPOZORNĚNÍ! NEVHODNÉ PRO DĚTI DO TŘÍ LET. Obsahuje malé díly a/nebo oddělitelné části, které mohou děti spolknout. Nacházejí se zde malé kulové díly (např. slánka a pepřenka). Nebezpečí udušení! Adresu a informace uschovejte.
SL OPOZORILO! NI PRIMERNO ZA OTROKE MLAJŠE OD TREH LET. Vsebuje manjše in/ali lomljive dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja. Vsebuje krogličam podobne dele (npr. posodica za sol in poper). Nevarnost zadušitve. Shranite naslov in informacije.
EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ. Περιλαμβάνονται μικρά κομμάτια τα οποία π.χ. μπορεί να καταποθούν τα παιδιά. Περιλαμβάνονται σφαιρικοί μέρη (π.χ. κόκκοι αλατιού και πιπεριού). Κίνδυνος πνιγμού. Φυλάξτε τη διεύθυνση και τις πληροφορίες.
JA 警告！生後36ヶ月以下の幼児には与えないでください。小さな部品、または外れる可能性のある小さな部品を含み、これをお子様か飲み込んでしまう恐れがあります。球形に類似した部品が入っている缶(塩・コショウ入れ)。窒息する危険があります。連絡先および説明書を保管してください。
AR تحذير ! غير صالح للاطفال من تحت الـ 36 شهراً من العمر . يحتوى على قطع صغيرة أو على قطع كروية قابلة للتفتت و التي على سبيل المثال الملح و الفلفل . خطر الاختناق . احتفظ بال عنوان و بالمعلومات .
BG ВНИМАНИЕ ! НЕПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПОД ТРИГОДИШНА ВЪЗРАСТ. Съдържа дребни части и/или лесни за откъсване дребни части, които могат например да бъдат поглътени. Съдържа сферични части (напр. солница и пиперница). Опасност от задавяне. Запазете адреса и данните.
HR UPOZORENJE! IGRACKA NIJE PRIKLADNA ZA DJECU MLAĐU OD TRI GODINE. Sadržaji male dijelove i / ili male dijelove koji se mogu otkinuti i npr. proгутати. Sadržji kuglaste dijelove (npr. posudica za sol i papar). Opasnost od gušenja. Sačuvajte adresu i informacije.
LV BRĪDINĀJUMS. NAV PIEMĒROTS BĒRNIEM, KAS JAUNĀKI PAR TRIM GADIEM. Ietilpš sīkas daļiņas un/vai atdalāmas sīkas daļiņas, kas, piemēram, var norīt. Satur lodveida daļas (piemēram, sāls un piparu sāļišanas trauciņi). Alzīšanās risks. Uzglabājiet adresi un informatīvos materiālus.
RO AVERTISMENT! CONTRAINDICAT COPILOR MAI MICI DE TREI ANI. Conține piese mici și/sau piese mici detașabile, care pot fi, de ex., înghițite. Conține piese sferice (de ex. solniță și piperniță). Pericol de sufocare internă. Păstrați adresa și informațiile.
IS VIÐVÖRUN! EKKI VIÐ HÆFI BARNNA YNGRI EN ÞRÍGGJA ÁRA. Inniheldur smáa hluta og/eða smá hluta sem hægt er að taka af sem hægt væri að gleypa, til dæmis. Inniheldur bolta-laga hluti (t.d. salt og pipar stauka). Köfnunarhatta. Geymið heimilisfang og upplýsingar á öðrum stað.

DE ACHTUNG! NICHT FÜR KINDER UNTER DREI JAHREN GEEIGNET. Kleinteile und/oder abreißbare Kleinteile enthalten, die z.B. verschluckt werden könnten. Kugelförmige Teile enthalten (z.B. Salz- und Pfefferstreuer). Erstickungsgefahr. Adresse und Informationen aufbewahren.
ES ¡ADVERTENCIA! NO CONVIENE PARA NIÑOS MENORES DE TRES AÑOS. Contiene piezas pequeñas y/o piezas pequeñas desmontables que p.ej. pueden ser ingeridas. Contiene piezas semejantes a bolas (p.ej. salero y pimentero). Peligro de asfixia. Guardar la dirección e informaciones.
IT AVVERTENZA! NON ADATTO A BAMBINI DI ETÀ INFERIORE A TRE ANNI per la presenza di piccole parti che potrebbe essere ingerite e/o inalate. Contiene piccole palle (ad es. saliera e pepiera). Pericolo di soffocamento. Conservare l'indirizzo del fabbricante e il foglio informativo.
PT ATENÇÃO! CONTRAINDICADO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. Contém peças pequenas e/ou peças pequenas que podem ser arrancadas podendo, por exemplo ser engolidas. Contém peças semelhantes a esferas (por exemplo saleiro e pimenteiro). Perigo de asfixia. Guardar o endereço e as informações.
SV VARNING! INTE LÄMPLIG FÖR BARN UNDER TRE ÅR. Innehåller smådelar och/eller delar som kan lossna, och som till exempel skulle kunna sväljas. Kulliknande delar ingår (t.ex. salt- och pepparströare). Risk för kvävning. Spara adress och information.
NO ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BARN UNDER 3 ÅR. Inneholder smådeler og/eller avrivbare smådeler som f.eks. kan svelges. Inneholder kuleliknende deler (f.eks. salt- og pepperbøsse). Kvælningsfare. Oppbevar adressen og informasjonen.
DA ADVARSEL! IKKE EGNET FOR BØRN UNDER TRE ÅR. Indeholder smådele og/eller afrivelige smådele, der f.eks. kan sluges. Indeholder kuglelignende dele (f.eks. salt- og peberkværn). Kvælningsfare. Gem adressen og oplysningerne.
FI VAROITUS! EI SOVELLÄ ALLLE KOLMIVUOTIAILLE. Sisältää pienosia ja/tai irtilähteviä pienosia, jotka on mahdollista esim. niellä. Sisältää kuulan kaltaisia osia (esim. suola- ja pippurimylly). Tukehtumisvaara! Osoite ja tiedot on säilytettävä.
HU FIGYELMEZTETÉS! CSAK HÁROM ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK SZÁMÁRA ALKALMAS. Lenyelhető és/vagy letephető apró darabokat tartalmaz. Golyószerű darabokat tartalmaz (pl. só- és borsszórót). Fulladásveszély! A címet és tudnivalókat meg kell őrizni.
ZH 警告！不适合36个月以下的儿童。内含小零件和（或）易断裂的小零件。请避免不慎吞食等情况发生。内含球状零件（例如：盐和胡椒粉调味瓶）。可能有窒息的危险。保存地址和信息。
ET HOIATUS. EI OLE SOBIV ALLA KOLMEASTASTELE LASTELE. Sisaldab väikesi ja/või lahti rebitavaid osi, mida on võimalik näiteks alla neelata. Sisaldab kuuilignende dele (nt soola- ja pipratsoolid). Kägistamisohu. Säilitage aadress ja teave.
LT [SPEJIMAS! NETINKA VAIKAMS IKI 3 METŲ. Sudėtyje yra mažų ir (arba) nuplėšiamų smulkių dalių, kurias, pvz., galima praryti. Sudėtyje yra apvalių dalių (pvz., druskos ir pipirų indai). Pavojus užspringti. Saugoti adresą ir informaciją.
MT TWISSJAJ! MHUX ADDATTAT ĠHAL TFAŁ TAHT IT-ĦLIET SNI. Komponenti żġhar u/jew komponenti żġhar li jistġhu jinqalġhu inkluzi, li eż. jistġhu jinbelġhu. Komponenti simili ġhal boçċi inkluzi (eż. shakers tal-melh u l-bżar). Periklu li wiehed jiřġa. Zomm indirizz u informazzjoni.
SK UPOZORNĚNIE! NEVHODNÉ PRE DETI DO TROCH ROKOV. Obsahuje drobné diely / alebo drobné diely, ktoré sa môžu odtrhnúť, ktoré je napr. možné prehltnúť. Obsahuje guľôčkové diely (napr. solnička a korenička). Nebezpečenstvo dusenia. Uchovať adresu a informáciu.
TR UYARI. 3 YAŞININ ALTINDAKİ ÇOCUKLAR İÇİN UYGUN DEĞİLDİR. Küçük parçalar ve/veya yırtılabilircek, örneğin yutulabilir ecek küçük parçalar içerir. Bilye benzeri parçalar içerir (ör. tuzluk ve biberlik). Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Adres ve bilgilerinizi saklayın.

